

Madex[®] Twin

Biologisches Insektizid zur Bekämpfung des Apfel- und Pfirsichwicklers

Insecticide biologique contre le carpocapse des pommes et la tordeuse orientale du pêcher

100 ml

1818C



Andermatt
Biocontrol Suisse

Kühl lagern < 5 °C / Conserver au frais < 5 °C

Vor Gebrauch beiliegendes Merkblatt lesen. Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt ist die Gebrauchsanleitung einzuhalten. Sensibilisierung durch Einatmen und Hautkontakt möglich. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Aerosol nicht einatmen. Berührung mit der Haut vermeiden. Mittel und/oder dessen Behälter nicht in Gewässer gelangen lassen. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen. Die Wiederverwendung der Verpackung ist verboten.

Organismen (Insektenviren): SC Suspensionskonzentrat; Gehalt: Cydia pomonella Granulovirus (Apfelwicklergranulose-Virus, CpGV) ($> 3 \times 10^{13}$ Granula/l); Eidg. Zulassungsnummer: W6814; Chargen-Nummer: siehe Gebinde

® Registrierte Marke der Andermatt Biocontrol AG

Lire la notice ci-jointe avant l'emploi. Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour l'homme et l'environnement. Peut entraîner une sensibilisation par inhalation et par contact avec la peau. Conserver hors de portée des enfants. Ne pas respirer les aérosols. Eviter le contact avec la peau. Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage. Porter un vêtement de protection et des gants appropriés. Réutiliser l'emballage du produit est interdit.

Organismes (virus entomopathogène) : SC suspension concentrée ; Teneur: Virus de la granulose du carpocapse des pommes, CpGV ; ($> 3 \times 10^{13}$ particules/l) ; Numéro de l'homologation : W6814
Numéro de lot : voir l'emballage

® Marque enregistrée de Andermatt Biocontrol AG

Andermatt Biocontrol Suisse AG, Stahlermatten 6,
6146 Grossdietwil, 062 917 50 05, www.biocontrol.ch

202110



Hier öffnen / ouvrir ici ↴

Gebrauchsanleitung

Allgemeines Madex Twin ist ein hochselektives, biologisches Schädlingsbekämpfungsmittel auf der Basis eines spezifischen Insektenvirus (Granulosevirus), mit Wirkung gegen die Larven des Apfel- und Pfirsichwicklers. Nützlinge und alle anderen Insekten werden durch die Ausbringung des Präparates nicht beeinträchtigt.

Anwendungen Madex Twin muss durch Frass von den jungen Raupen aufgenommen werden. Madex Twin unmittelbar vor und während der Schlüpfperiode der Larven ausbringen. Beachten Sie dazu die Mitteilungen der Andermatt Biocontrol Suisse AG oder der Beratungsdienste.

Mode d'emploi

Généralités / Mode d'action Madex Twin est un insecticide biologique à base d'un virus spécifique (virus de la granulose) contre les larves du carpocapse des pommes et de la tordeuse orientale du pêcher (TOP). Madex Twin est hautement sélectif et n'a aucun effet négatif sur les auxiliaires et autres insectes.

Emploi Madex Twin agit uniquement par ingestion contre les jeunes larves du carpocapse des pommes et de TOP. Appliquer Madex Twin juste avant et pendant la période d'éclosion des larves. Pour cela, observez les indications d'Andermatt Biocontrol Suisse SA et des services phytosanitaires.

Obstbau 50 bis 100 ml/ha je nach Schädlingsdruck und Anwendungshäufigkeit (Bekämpfungsstrategie) gegen Apfel- und Pfirsichwickler-Raupen. In der Schweiz können die Raupen des Pfirsichwicklers ununterbrochen von Ende April bis Ende September und die Raupen des Apfelwicklers von Ende Mai bis September schlüpfen. Bei regelmässiger, dauernder Anwendung über eine lange Zeitspanne 50 ml/ha anwenden. Bei hohem Schädlingsdruck oder reduzierter Anwendungsfrequenz 100 ml/ha dosieren. Die Spritzintervalle liegen nach 100 ml/ha bei 8 Sonnentagen, nach 50 ml/ha bei 6 Sonnentagen (2 teilweise sonnige Tage = 1 sonniger Tag).

Arboriculture 50 à 100 ml/ha selon la pression du ravageur et la fréquence d'application (stratégie de lutte) contre les chenilles du carpocapse de pommes et de TOP. En Suisse, les chenilles de TOP peuvent éclore continuellement de fin avril à fin septembre et celles du carpocapse des pommes de fin mai à septembre. En cas d'applications régulières et continues durant une longue période, appliquer 50 ml/ha. En cas de forte pression du ravageur ou d'un nombre réduit d'applications, appliquer de préférence 100 ml/ha. Les intervalles entre les traitements sont de 8 jours ensoleillés pour les applications à 100 ml/ha et de 6 jours ensoleillés pour

DE

Die angegebene Aufwandmenge bezieht sich auf ein Baumvolumen von 10 000 m³ pro ha. Die Aufwandmenge ist gemäss den Weisungen des BLW an das Baumvolumen anzupassen.

Wartefristen 1 Woche

Herstellung der Spritzbrühe Spritztank mit drei-viertel Wasser füllen, Rührwerk einstellen und nötige Menge Madex Twin begeben. Eventuelle Mischpartner begeben und mit der fehlenden Wassermenge auffüllen. Bei Hochstämmen: 100 ml in 1000 Liter Wasser. Die Spritzbrühe sofort, gleichmässig und

FR

50 ml/ha (2 jours partiellement ensoleillés = 1 jour ensoleillé). Le dosage indiqué s'applique à un volume de haie foliaire de 10 000 m³ par ha. Conformément aux instructions de l'OFAG, le dosage doit être adapté au volume des arbres.

Délai d'attente 1 semaine

Préparation de la bouillie Remplir le pulvérisateur avec $\frac{3}{4}$ du volume d'eau nécessaire, enclencher le brasseur, puis ajouter la quantité de Madex Twin nécessaire. Ajouter les partenaires de mélange éventuels, puis compléter avec l'eau manquante.

DE

vollständig ausbringen.

Mischbarkeit Madex Twin ist mit den meisten praxisüblichen Fungiziden, Insektiziden und Blattdüngern mischbar. Nicht mischen mit sauer wirkenden Präparaten (pH-Wert der Brühe < 5) oder alkalischen Produkten (pH-Wert der Brühe > 8,5). Nicht mischbar mit kupferhaltigen Präparaten, BufferProtect, Curatio, Natural. Weitere Informationen zur Mischbarkeit finden Sie in der Mischbarkeitstabelle unter www.biocontrol.ch oder in der Broschüre der Andermatt Biocontrol Suisse AG.

FR

Pour les hautes tiges: 100 ml dans 1000 l d'eau. Pulvériser rapidement et de manière homogène la totalité de la bouille.

Miscibilité Madex Twin est miscible avec la plupart des fongicides, insecticides et engrais foliaires usuels. Ne pas mélanger avec des produits acidifiants (pH de la bouillie < 5), ni avec des produits alcalins (pH de la bouillie > 8,5). Ne pas mélanger avec des préparations contenant du cuivre, ni Buffer Protect, Curatio, Natural. Pour de plus amples informations sur les mélanges, consulter le tableau de miscibilité sous www.biocontrol.ch ou dans la

DE

Lagerung Madex Twin zwischen den Applikationen im Kühlschrank (5 °C) lichtgeschützt und trocken lagern. Tiefgefroren (-18 °C) ist Madex Twin während Jahren ohne Wirkungsverlust lagerfähig.

Transport Keine Einschränkung

Haftung Die Andermatt Biocontrol Suisse AG garantiert die einwandfreie Qualität von Madex Twin. Bei Wirkungsverlusten, welche durch unsachgemässe Anwendung oder Lagerung entstehen, lehnt die Andermatt Biocontrol Suisse AG jegliche Haftung ab.

FR

brochure d'Andermatt Biocontrol Suisse SA.

Conservation et stockage Pour un stockage de courte durée, conserver Madex Twin au réfrigérateur (5 °C), au sec et à l'abri de la lumière. Congelé (-18 °C), le produit se conserve plusieurs années sans diminution d'efficacité.

Transport Aucune restriction.

Responsabilité Andermatt Biocontrol Suisse SA garantit la qualité irréprochable du produit. Elle décline cependant toute responsabilité pour des

DE

Erste Hilfe Allgemeine Hinweise: Keine besonderen Massnahmen erforderlich. Nach Einatmen: Frischluftzufuhr, gegebenenfalls Atemspende, Wärme. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren. Einatmen nur beim erhitzten Produkt möglich. Nach Hautkontakt: Verunreinigte Kleidung sofort ausziehen. Sofort mit Wasser abwaschen. Bei andauernder Hautreizung Arzt aufsuchen. Nach Augenkontakt: Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fliessendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren. Nach Verschlucken: Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren. Keine Symptome und Auswirkungen sind bekannt.

FR

pertes d'efficacité en cas de non respect du mode d'emploi.

Premier secours Remarques générales: Aucune mesure particulière n'est requise. Après inhalation: Donner de l'air frais. Assistance respiratoire si nécessaire. Tenir le malade au chaud. Si les troubles persistent, consulter un médecin. L'inspiration est possible seulement lors de produit chauffer. Après contact avec la peau: Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé. Laver immédiatement à l'eau. En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin. Après contact avec les

DE

Hinweise für den Arzt: Behandlung: Symptomatische Behandlung (Dekontamination, Vitalfunktionen), kein spezifisches Antidot bekannt.

FR

yeux: Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin. Après ingestion: Si les troubles persistent, consulter un médecin. Aucune symptômes et effet connu. Indications destinées au médecin: Traitement: Traitement symptomatique (décontamination, fonction vital), aucune antidot connue.